

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- 1.1 Identificador del producto
- Nombre comercial: **STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**
- Número del artículo: 30274
- 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados  
No hay datos disponibles
- Utilización del producto / de la elaboración Agente anticorrosivo
- 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
- Fabricante/distribuidor:  
Strub + Co. AG  
Swiss Tribology  
Mühlemattstrasse 5  
CH-6260 Reiden  
  
Tel. +41 62 785 22 22  
Fax. +41 62 785 22 33  
e-Mail: [strub@strub-lube.ch](mailto:strub@strub-lube.ch)  
Internet: <http://www.strub-lube.ch>
- Área de información: Departamento de seguridad de productos
- 1.4 Teléfono de emergencia:  
Schweiz. Toxikologisches Informationszentrum  
Freiestrasse 16  
CH-8032 Zürich  
  
Tel. +41 44 251 51 51  
Kurzwahl Schweiz 145  
e-Mail: [info@toxi.ch](mailto:info@toxi.ch)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

- 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
- Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 127 2/2008



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS08 peligro para la salud

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 1 )

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2 008**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS02 GHS08

- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada
- **Indicaciones de peligro**  
H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **Consejos de prudencia**  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.  
P301+P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.  
P405 Guardar bajo llave.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/ regional/nacional/internacional.
- **Datos adicionales:**  
Contiene Sulfonic acids, petroleum, calcium salts. Puede provocar una reacción alérgica.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:**  
Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304	80-100%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxietoxi)etanol Eye Irrit. 2, H319	1-2,5%
CAS: 61789-86-4 EINECS: 263-093-9	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts Skin Sens. 1, H317	<1%

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 2 )

**· Indicaciones adicionales:**

Notas sobre la composición:

Producto a base de aceites minerales altamente refinados (petróleo) con un extracto DMSO (IP 346) menos del 3%.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

**· 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**· Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

**· En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**· En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua.

**· En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

**· En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

**· 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

**· 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

**· 5.1 Medios de extinción**

**· Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

**· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

**· 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**· Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

**· 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**· 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

**· 6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

( se continua en página 3 )

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **8.1 Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**64742-82-1 nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada**

LEP	Valor de corta duración: 580 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Valor de larga duración: 290 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm j, vía dérmica

**112-34-5 2-(2-butoxi)etanol**

LEP	Valor de corta duración: 101,2 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm
	Valor de larga duración: 67,5 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm VLI, r

- **Indicaciones adicionales:**  
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:**  
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Aparato filtrador recomendado para uso breve:** Filtro combinado A-P1

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 4 )

**· Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado. Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas. Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**· Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

**· Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

**· Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

**· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**· Datos generales**

**· Aspecto:**

Forma: No determinado.  
Color: Marrón

**· Olor:** Característico

**· Umbral olfativo:** No determinado.

**· valor pH:** No determinado.

**· Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.  
Punto de ebullición /campo de ebullición: 162 °C

**· Punto de inflamación:** 42 °C

**· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

**· Temperatura de ignición:** > 270 °C

**· Temperatura de descomposición:** No determinado.

**· Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

**· Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 5 )

<b>· Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	0,7 Vol %
<b>Superior:</b>	6,4 Vol %
<b>· Presión de vapor a 20 °C:</b> 3,7 hPa	
<b>· Densidad a 20 °C:</b> 0,795 g/cm <sup>3</sup>	
<b>· Densidad relativa</b> No determinado.	
<b>· Densidad de vapor</b> No determinado.	
<b>· Velocidad de evaporación</b> No determinado.	
<b>· Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b> Poco o no mezclable.	
<b>· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):</b> No determinado.	
<b>· Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
<b>· Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	82,0 %
<b>VOC (CE)</b>	82,00 %
<b>· Contenido de cuerpos sólidos:</b> 8,5 %	
<b>· 9.2 Otros datos</b> No existen más datos relevantes disponibles.	

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**64742-82-1 nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada**

Oral	LD50	2000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2000 mg/kg (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 6 )

- **Lesiones o irritación ocular graves**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración**  
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
  - **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- |  |
|--|
| · <b>Catálogo europeo de residuos</b>                  |
| 14 06 03*   Otros disolventes y mezclas de disolventes |
- **Embalajes sin limpiar:**
  - **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| · <b>14.1 Número ONU</b> | UN1993 |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b> |        |

( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 7 )

<b>· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	
· ADR	1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA), disposición especial 640E
· IMDG, IATA	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (TURPENTINE SUBSTITUTE)

**· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

· ADR, IMDG, IATA



· Clase	3 Líquidos inflamables
· Etiqueta	3

**· 14.4 Grupo de embalaje**

· ADR, IMDG, IATA	III
-------------------	-----

**· 14.5 Peligros para el medio ambiente:**

· Contaminante marino:	Sí
------------------------	----

**· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

· Atención:	Líquidos inflamables
· Número Kemler:	30
· Número EMS:	F-E, <u>S</u> -E
· Stowage Category	A

**· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

**· Transporte/datos adicionales:**

· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	5L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
· Categoría de transporte	3
· Código de restricción del túnel	D/E

· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

( se continua en página 9 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 11.07.2016

Número de versión 4

Revisión: 11.07.2016

**Nombre comercial: STRUB Vulcomet Protection 8040 BF-DW**

( se continua en página 8 )

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P., DISPOSICIÓN ESPECIAL 640E (SUCEDÁNEO DE TREMENTINA), 3, III

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior**  
5.000 t
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior**  
50.000 t
- **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones:** 3, 28, 29, 55
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**  
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**  
H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H319 Provoca irritación ocular grave.
- **Persona de contacto:** Departamento de seguridad de productos
- **Interlocutor:** Departamento de seguridad de productos
- **Abreviaturas y acrónimos:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3  
Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2  
Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1  
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1